

# [Remède pour l'estomac]

## Date:

Publication Format  
Manuscript

Type  
Medicine

Symptoms  
stomach pain

Ingredients  
cow's milk  
rheum (rhubarb)

**Source:** Miller Family Fonds - Booklet of Remedies in French

**Institution:** Nova Scotia Archives | **Reference:** MG1 Vol. 693 / No Microfilm Available

## Description

French remedy for stomach pain.

## Transcription

16.

Remède p<sup>r</sup>. l'Estomac  
Prenés p<sup>r</sup>. une prise

½ pinte d'angleterre, de lait et  
deux cuillerées de Rhume méles  
ensemble pour en prendre pareille  
[dose] le soir et autant le mattin  
pendant 15. Jours.

[NB] il faut avoir le lait portant de la  
vache.

## Translation

Remedy for the Stomach

Take for a dose

½ pint of English measure, of milk and

two spoons of Rheum mixed

together to take equal

doses in the night and as much in the morning

<NB< for 15. Days.

[NB] one must have milk from a

cow.

Remède pour l'estomac recipe from Early Modern Maritime Recipes: <https://emmr.lib.unb.ca/recipes/551>